

188278

Decreti del Presidente - Parte 1 - Anno 2019

Dekrete des Präsidenten/Landeshauptmanns - 1. Teil - Jahr 2019

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

del 11 dicembre 2019, n. 102

Regolamento concernente "Ulteriori modifiche al regolamento di esecuzione della legge regionale 9 agosto 1957, n. 15 e s.m., approvato con decreto del Presidente della Regione 22 dicembre 2009, n. 10/L e s.m.".

Autonome Region Trentino-Südtirol**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REGION**

vom 11. Dezember 2019, Nr. 102

Verordnung „Weitere Änderungen zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 22. Dezember 2009, Nr. 10/L i.d.g.F. genehmigten Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 9. August 1957, Nr. 15 i.d.g.F.“

IL PRESIDENTE

Visto l'articolo 6 dello Statuto di autonomia approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Visto l'art. 43 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, recante "Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige", in base al quale il Presidente della Regione emana, con suo decreto, i regolamenti deliberati dalla Giunta;

Vista la legge regionale 9 agosto 1957, n. 15 e s.m. concernente "Erogazione di contributi a favore degli Istituti di patronato e di assistenza sociale costituiti o riconosciuti a norma della legge 30 marzo 2001, n. 152";

Visto il regolamento di esecuzione della suddetta legge regionale n. 15/1957 approvato con decreto del Presidente della Regione 22 dicembre 2009, n. 10/L e s.m.;

Vista la nota di data 2 ottobre 2019 prot. n. S206/2019/0605045/23.10 con la quale il Dirigente dell'Agenzia provinciale per l'assistenza e la previdenza integrativa (APAPI), sulla base delle stime e delle proposte di cui alla nota di data 26 settembre 2019 prot. n. S202/2019/593169/24.5 dell'Agenzia del Lavoro della Provincia autonoma di Trento, chiede la modifica del citato D.P.Reg. n. 10/L del 2009 e s.m.;

Aufgrund des Art. 6 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderautonomiestatus;

Aufgrund des Art. 43 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 „Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen“, in dem vorgesehen wird, dass der Präsident der Region mit eigenem Dekret die der Regionalregierung beschlossenen Verordnungen erlässt;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 9. August 1957, Nr. 15 i.d.g.F. „Gewährung von Beiträgen an die gemäß Gesetz vom 30. März 2001, Nr. 152 errichteten oder anerkannten Patronate und Sozialfürsorgeanstalten“;

Aufgrund der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 22. Dezember 2009, Nr. 10/L i.d.g.F. genehmigten Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz Nr. 15/1957;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 2. Oktober 2019, Prot. Nr. S206/2019/0605045/23.10, in dem der Leiter der Agentur für Fürsorge und ergänzende Vorsorge der Autonomen Provinz Trient auf der Grundlage der im Schreiben der Agentur für Arbeit der Autonomen Provinz Trient vom 26. September 2019, Prot. Nr. S202/2019/593169/24.5 enthaltenen Schätzungen und Vorschläge darum ansucht, das D.P.Reg. Nr. 10/L/2009 i.d.g.F. zu ändern;

Vista la successiva nota di data 25 novembre 2019 prot. n. S206/2019/0745301/23.10 con la quale APAPI, su richiesta dell'Agenzia del Lavoro di data 22 novembre u.s., prot. n. S202/2019/740358/24.5 presenta una rettifica della suddetta proposta di modifica del regolamento in argomento;

Ritenuto di procedere all'approvazione delle modifiche proposte, come rettificate con nota di APAPI di data 25 novembre u.s.;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale di data 9 dicembre 2019, n. 268,

decreta

- è emanato il seguente regolamento.

Nach Einsichtnahme in das nachfolgende Schreiben vom 25. November 2019, Prot. Nr. S206/2019/0745301/23.10 der Agentur für Fürsorge und ergänzende Vorsorge der Autonomen Provinz Trient, welche auf Antrag der Agentur für Arbeit vom 22. November 2019, Prot. Nr. S202/2019/740358/24.5 in Bezug auf den Änderungsvorschlag zur besagten Verordnung um Berichtigung ersucht;

Nach Dafürhalten, die vorgeschlagenen Änderungen mit den Berichtigungen laut Schreiben vom 25. November 2019 der Agentur für Fürsorge und ergänzende Vorsorge der Provinz Trient zu genehmigen;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses der Regionalregierung vom 9. Dezember 2019, Nr. 268

verfügt

DER PRÄSIDENT

- die nachstehende Verordnung wird erlassen.

ULTERIORI MODIFICHE AL REGOLAMENTO DI ESECUZIONE DELLA LEGGE REGIONALE 9 AGOSTO 1957, N. 15 E S.M., APPROVATO CON DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 22 DICEMBRE 2009, N. 10/L E S.M.

Art. 1

(Modifiche al regolamento di esecuzione della legge regionale 9 agosto 1957, n. 15 e s.m., approvato con decreto del Presidente della Regione 22 dicembre 2009, n. 10/L e s.m.)

1. Al decreto del Presidente della Regione 22 dicembre 2009, n. 10/L e s.m. sono apportate le seguenti modifiche:

a) all'articolo 1 comma 1-*bis* le parole "i contributi per l'attività relativa agli anni 2018 e seguenti ammontano complessivamente ad euro 3.415.000,00" sono sostituite dalle parole: "i contributi per l'attività relativa all'anno 2018 ammontano complessivamente ad euro 3.415.000,00, i contributi per l'attività relativa all'anno 2019 ammontano complessivamente ad euro 3.515.000,00 e i contributi per l'attività relativa agli anni 2020 e seguenti ammontano complessivamente ad euro 3.615.000,00";

b) nella parte A) della tabella F) sono apportate le seguenti modifiche:

1.1. il punto 12 è sostituito dai seguenti:

		punti
12	Agenzia del Lavoro. Patto di servizio prima parte e appuntamento CPI	2
12 <i>bis</i>	Agenzia del Lavoro. DID, Profilazione quantitativa, Patto di servizio prima parte e appuntamento CPI	5
12 <i>ter</i>	Agenzia del Lavoro. Stampa del percorso lavorativo (C2 storico)	0

1.2. dopo il punto 13 è inserito il seguente:

		punti
13 <i>bis</i>	Agenzia del Lavoro. Intervento 19	6

WEITERE ÄNDERUNGEN ZU DER MIT DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REGION VOM 22. DEZEMBER 2009, Nr. 10/L i.d.g.F. GENEHMIGTEN DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG ZUM REGIONALGESETZ VOM 9. AUGUST 1957, Nr. 15 i.d.g.F.

Art. 1

(Änderungen zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 22. Dezember 2009, Nr. 10/L i.d.g.F. genehmigten Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 9. August 1957, Nr. 15 i.d.g.F.)

(1) Das Dekret des Präsidenten der Region vom 22. Dezember 2009, Nr. 10/L i.d.g.F. wird wie folgt geändert:

a) Im Art. 1 Abs. 1-*bis* werden die Worte „die Beträge für die Tätigkeit im Jahr 2018 und in den nachfolgenden Jahren betragen insgesamt 3.415.000,00 Euro“ durch die nachstehenden Worte ersetzt: „die Beiträge für die Tätigkeit im Jahr 2018 betragen insgesamt 3.415.000,00 Euro, die Beiträge für die Tätigkeit im Jahr 2019 betragen insgesamt 3.515.000,00 Euro und die Beiträge für die Tätigkeit im Jahr 2020 und in den nachfolgenden Jahren betragen insgesamt 3.615.000,00 Euro“;

b) Die Tabelle F) – Teil A) wird wie folgt geändert:

1.1. Z. 12 wird durch die nachstehenden Ziffern ersetzt:

		Punkte
12	Agentur für Arbeit - Leistungsvereinbarung 1. Teil und Termin beim Arbeitsvermittlungsdienst	2
12 <i>bis</i>	Agentur für Arbeit - Erklärung über die sofortige Verfügbarkeit (DID), quantitative Profilierung, Leistungsvereinbarung 1. Teil und Termin beim Arbeitsvermittlungsdienst	5
12 <i>ter</i>	Agentur für Arbeit - Druck des Vordr. „C2 storico“	0

1.2. Nach Z. 13 wird die nachstehende Ziffer eingefügt:

		Punkte
13 <i>bis</i>	Agentur für Arbeit - Maßnahme Nr. 19	6

Art. 2
(Norme transitorie)

1. Le modifiche di cui all'articolo 1 comma 1 lettera b) si applicano all'attività degli Istituti di patronato relativa agli anni 2019 e seguenti.

Art. 3
(Norma finanziaria)

1. Gli oneri derivanti dall'applicazione del presente regolamento trovano copertura negli stanziamenti nella missione/programma 18/01 nell'ambito del "Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome di Trento e di Bolzano".

Il presente decreto è pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

IL PRESIDENTE
ARNO KOMPATSCHER
Firmato digitalmente

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Art. 2
(Übergangsbestimmungen)

(1) Die Änderungen laut Art. 1 Abs. 1 Buchst. b) werden auf die Tätigkeiten der Patronate für das Jahr 2019 und die nachfolgenden Jahre angewandt.

Art. 3
(Finanzbestimmung)

(1) Die aus der Anwendung dieser Verordnung entstehenden Ausgaben werden durch die im Aufgabenbereich/Programm 18/01 im Rahmen des „Einheitsfonds für die Finanzierung der an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragenen Befugnisse“ angesetzten Beträge gedeckt.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen und tritt am fünfzehnten Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

DER PRÄSIDENT
ARNO KOMPATSCHER
digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).